

31991R0862

9.4.1991

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

L 88/7

**REGULAMENTUL (CEE) NR. 862/91 AL COMISIEI
din 8 aprilie 1991**

**de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 3491/90 al Consiliului privind importurile
de orez originare din Bangladesh**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 3491/90 al Consiliului din 26 noiembrie 1990 privind importurile de orez originare din Bangladesh ⁽¹⁾, în special articolul 3,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 1676/85 al Consiliului din 11 iunie 1985 privind valoarea unității de cont și cursurile de schimb care trebuie aplicate în cadrul politicii agricole comune ⁽²⁾, modificat ultima dată de Regulamentul (CEE) nr. 2205/90 ⁽³⁾, în special articolul 5 alineatul (3),

având în vedere avizul Comitetului monetar,

întrucât Regulamentul (CEE) nr. 3491/90 prevede că taxa calculată în conformitate cu articolul 11 din Regulamentul (CEE) nr. 1418/76 al Consiliului ⁽⁴⁾, modificat ultima dată de Regulamentul (CEE) nr. 1806/89 ⁽⁵⁾, este redusă cu 50 %, precum și cu un element forfetar diferit în funcție de gradul de prelucrare a orezului, cu condiția ca o taxă corespunzătoare să fi fost percepută în momentul exportului din țara terță respectivă;

întrucât taxa la export poate fi percepută numai în cazul în care se cunoaște prelevarea aplicată în momentul importului în Comunitate; întrucât, prin urmare, trebuie fixată în avans prelevarea la import;

întrucât este necesar să se asigure că țara exportatoare a perceput efectiv o taxă la export a cărei valoare corespunde reducerii taxei aplicate;

întrucât articolul 3b din Regulamentul (CEE) nr. 3152/85 al Comisiei din 11 noiembrie 1985 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 1676/85 al Consiliului privind valoarea unității de cont și cursurile de schimb care trebuie aplicate în cadrul politicii agricole comune ⁽⁶⁾, modificat ultima dată de Regulamentul (CEE) nr. 3237/90 al Comisiei ⁽⁷⁾, a stabilit cursul care trebuie aplicat pentru a converti în moneda națională a unui stat membru valoarea exprimată în moneda națională a unei țări terțe;

întrucât Regulamentul (CEE) nr. 3491/90 prevede, de asemenea, că aplicarea reducerii prelevării trebuie condiționată de

prezentarea unui certificat de origine; întrucât este necesar să se aplice dispozițiile Regulamentului (CEE) nr. 3850/89 al Comisiei din 15 decembrie 1989 de stabilire, pentru anumite produse agricole care beneficiază de regimuri speciale de import, a dispozițiilor de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 802/68 al Consiliului privind definiția comună a conceptului de origine a mărfurilor ⁽⁸⁾ și să se stabilească condițiile de valabilitate a certificatului respectiv;

întrucât ar trebui să se prevadă măsurile administrative corespunzătoare pentru a se garanta că volumul contingentului stabilit nu este depășit;

întrucât gestionarea contingentului face necesară comunicarea de către statele membre Comisiei a cantităților pentru care au fost solicitate licențe de import pentru orezul originar din Bangladesh;

întrucât măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt în conformitate cu avizul Comitetului de gestionare a cerealelor,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valoarea prelevărilor prevăzute la articolul 1 alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 3491/90 este stabilită săptămânal de Comisie pe baza prelevărilor stabilite în conformitate cu criteriile menționate la articolul 11 din Regulamentul (CEE) nr. 1418/76.

Articolul 2

(1) În ceea ce privește importurile bazate pe Regulamentul (CEE) nr. 3491/90, dispozițiile Regulamentului (CEE) nr. 3850/89 se aplică pentru dovada documentară a originii mărfurilor.

Modelul certificatului de origine care trebuie utilizat se anexează la prezentul regulament.

(2) Certificatul de origine prevăzut la alineatul (1) este valabil nouăzeci de zile de la data eliberării și cel mult până la data de 31 decembrie a aceluiași an.

(3) Autoritatea competentă pentru eliberarea certificatelor de origine este Export Promotion Bureau of Bangladesh.

⁽¹⁾ JO L 337, 4.12.1990, p. 1.

⁽²⁾ JO L 164, 24.6.1985, p. 1.

⁽³⁾ JO L 201, 31.7.1990, p. 9.

⁽⁴⁾ JO L 166, 25.6.1976, p. 1.

⁽⁵⁾ JO L 177, 24.6.1989, p. 1.

⁽⁶⁾ JO L 310, 21.11.1985, p. 1.

⁽⁷⁾ JO L 310, 9.11.1990, p. 18.

⁽⁸⁾ JO L 374, 22.12.1989, p. 8.

Articolul 3

(1) Dovada prevăzută la articolul 1 alineatul (2) prima liniuță din Regulamentul (CEE) nr. 3491/90 este făcută prin aplicarea de către autoritățile competente din Bangladesh a uneia din următoarele mențiuni la rubrica „Remarci” din certificatul de origine:

- | | | |
|---|---|------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> — „Derecho especial percibido a la exportación del arroz” — „Særafgift, der opkræves ved eksport af ris” — „Bei der Ausfuhr von Reis erhobene sonderabgabe” — „Ειδικός δασμός που εισπράττεται κατά την εξαγωγή ρυζιού” — „Special charge collected on export of rice” — „Taxe spéciale perçue à l'exportation du riz” — „Tassa speciale riscossa all'esportazione del riso” — „Bij uitvoer van de rijst opgelegde bijzondere heffing” — „Taxa especial cobrada à exportação de arroz”. | } | Valoarea în moneda națională |
|---|---|------------------------------|

(2) În cazul în care taxa percepută de țara exportatoare este mai mică decât reducerea prevăzută la articolul 1 alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 3491/90, reducerea se limitează la suma percepută.

(3) Cursul de schimb utilizat pentru transformarea valorii taxei la export percepute în Bangladesh în moneda statului membru importator este cel prevăzut la articolul 3b din Regulamentul (CEE) nr. 3152/85, valabil în ziua fixării în avans a taxei.

Articolul 4

(1) În afară de celelalte condiții prevăzute de reglementarea comunitară, cererea de licență de import și licența de import trebuie, pentru a putea beneficia de prelevarea redusă prevăzută la articolul 1 din Regulamentul (CEE) nr. 3491/90, să cuprindă:

- (a) la rubrica 20 și, respectiv, 24, una dintre următoarele mențiuni:
- „Exacción reguladora reducida Bangladesh”
 - „Reduceret afgift Bangladesh”
 - „Verminderte Abschöpfung Bangladesch”
 - „Μειωμένη εισφορά Μπαγκλαντές”
 - „Reduced levy Bangladesh”
 - „Prélèvement réduit Bangladesh”
 - „Prelievo ridotto Bangladesh”
 - „Verminderde heffing Bangladesh”
 - „Direito nivelador reduzido Bangladesh”;
- (b) la rubrica 8, mențiunea „Bangladesh”.

(2) Licența de import, eliberată pentru o cantitate care nu o depășește pe cea menționată în certificatul de origine prevăzut la articolul 2, obligă la importul din Bangladesh. De asemenea, prelevarea la import trebuie să fie fixată în avans.

(3) Licența de import prevăzută la alineatul (1) se eliberează în a cincea zi lucrătoare următoare zilei de depunere a cererii cu condiția să nu fie luată în acest termen o măsură de suspendare a fixării în avans a taxei sau să nu fi fost atinsă cantitatea care poate beneficia de taxa redusă.

(4) În ziua în care cantitățile solicitate depășesc cantitățile pentru care se acordă o prelevare redusă, Comisia stabilește un procent unic de reducere a cantităților solicitate.

În acest caz, licența se eliberează pentru cantitățile care rezultă din aplicarea acestui procent unic de reducere a cantităților solicitate.

Cu toate acestea, în cazul în care acest procent determină eliberarea unei licențe pentru o cantitate mai mică de 20 de tone, operatorul poate renunța la cerere și se eliberează garanția corespunzătoare. Statele membre comunică Comisiei, cel târziu în următoarele două zile, cantitățile care au făcut obiectul acestei renunțări.

(5) În cazul în care cantitatea pentru care se eliberează licența de import este mai mică decât cantitatea solicitată, valoarea garanției se reduce în consecință.

Articolul 5

Statele membre comunică Comisiei, prin telex, următoarele informații:

- (a) cantitățile, pe tip de orez, originare din Bangladesh și care au făcut obiectul unei cereri de licență de import;
- (b) cantitățile, pe tip de orez, pentru care s-a eliberat efectiv licența de import, cu indicarea datei și țării exportatoare (Bangladesh);
- (c) cantitățile, pe tip de orez, din licențele neutilizate;
- (d) cantitățile, pe tip de orez, pentru care au fost anulate licențele de import, în sensul articolului 36 din Regulamentul (CEE) nr. 3719/88 al Comisiei ⁽¹⁾.

Aceste informații trebuie să fie comunicate separat de cele privind celelalte cereri de licențe de import în sectorul orezului și în conformitate cu aceleași norme.

Articolul 6

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării sale în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

⁽¹⁾ JO L 331, 2.12.1988, p. 1.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 8 aprilie 1991.

Pentru Comisie

Ray MAC SHARRY

Membru al Comisiei

1 Expeditor	CERTIFICAT DE ORIGINE pentru importul de produse agricole în Comunitatea Economică Europeană Nr. ORIGINAL	
2 Destinatar (mențiune facultativă)	3 Autoritatea de eliberare	
	4 Țara de origine BANGLADESH	
NOTE A. Formularul de certificat trebuie completat la mașina de scris sau printr-un procedeu mecanografic sau un procedeu similar. B. Certificatul original trebuie depus în același timp cu declarația de punere în liberă circulație la biroul vamal competent din Comunitate.	5 Remarci	
6 Nr. de ordine – Mărci și numere – Numărul și natura coletelor – DESCRIEREA PRODUSELOR		7 Masa brută și netă (kg)
8 SE CERTIFICĂ FAPTUL CĂ PRODUSELE DESCRISE MAI SUS SUNT ORIGINARE DIN ARA INDICATĂ LA RUBRICA NR. 4 I CĂ INDICAILE DE LA RUBRICA NR. 5 SUNT CORECTE. Locul și data eliberării: Semnătura Ștampila autorității de eliberare		
9 REZERVAT AUTORITĂȚILOR VAMALE DIN COMUNITATE		